



- ▶ *Productos*
- ▶ *Servicios*

www.wollin.de



Eso es lo que representa Wollin



Eficiencia Económica

Nuestros sistemas de pulverización Eco+ aportan a nuestros clientes un ahorro considerable en costes de energía, desmoldeante y consumo de agua, así como una ventaja económica gracias a las demostrables mejoras de calidad conseguidas.



Calidad

Nuestros productos de alta calidad son de fabricación propia. Nuestro sistema de gestión de calidad está certificado según la norma DIN ISO 9001 desde 2002.



Conocimiento

Nuestro personal cualificado y motivado son expertos en este campo y hacen la diferencia.



Innovación

Como líder del mercado y de la tecnología, Wollin es pionero en la reducción del consumo de energía y de desmoldeantes en las fundiciones. Siempre tenemos el dedo en el pulso con nuestros desarrollos.



Sustentabilidad

Creemos firmemente en la responsabilidad social y con el medio ambiente. Producimos nuestra electricidad con nuestras placas solares propias y las flotas de vehículos de la empresa son coches eléctricos o híbridos que se cargan en las 18 estaciones habilitadas.

Prefacio



Como empresa familiar de tamaño medio, ofrecemos productos innovadores y fiables en el ámbito de la tecnología de pulverización para fundiciones a presión, así como tecnología de automatización y máquinas especiales.

Nuestra pasión y nuestro punto fuerte es encontrar la solución óptima para su aplicación en lo que respecta a la eficiencia de la aplicación de refrigerantes y desmoldeantes.

Juntos, creamos la solución ideal para su proceso, desde el desarrollo hasta la realización del pedido y el producto final. Con experiencia y conocimientos técnicos, nuestros especialistas en ventas, diseño y producción están a su disposición.

Le acompañamos hasta el producto final llave en mano y más allá.

Björn Wollin

Ingeniero (FH),
Director General de Wollin GmbH

Excelencia mundial es obligado

El desarrollo y producción interna de nuestros productos nos permite tener control sobre los factures relevantes de producción. Conocimiento, proximidad a los clientes y la cooperación con socios exclusivos y suministradores resulta en un producto eficiente y confiable, con soluciones a medida. Este es el motivo por el cual nuestros clientes de todo el mundo confían en la calidad Made In Germany de Wollin.

Hechos



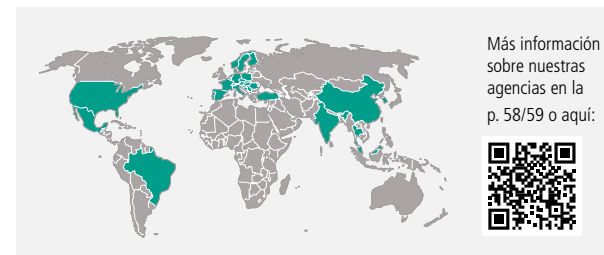
Empresa: Wollin GmbH
Fundación: 1973
Headquarter: Lorch, Alemania
Empleados: 150
Localizaciones: Lorch, Alemania
Taicang/Jiangsu, China
Plymouth, MI, EE.UU.

Historia



1973 Fundación de la Compañía Wollin por Rudolf Wollin en Schorndorf
1983 Relocalización de Schorndorf a Lorch
1999 Björn Wollin se une a la Empresa
2003 Fundación de Wollin USA
2005 Bjorn Wollin como Manager
2008 Fundación de Wollin China
2010 Adquisición de Acheson Industries (hoy AED Automation)
2018 Año record de ventas

Representaciones



Europa:

Bélgica	Austria
BIH	Polonia
Dinamarca	Portugal
Alemania	Rumanía
Finlandia	Suecia
Francia	Serbia
Italia	Eslovaquia
Kosovo	Eslovenia
Croacia	España
Países Bajos	República Checa
MKD	Turquía
Noruega	Hungría

En todo el mundo:

Brasil
China
India
Malasia
México
Singapur
Corea del Sur
Tailandia
USA

Legado de producto

Las empresas trabajan de manera preparada para el futuro cuando aportan beneficios a sus clientes y ofrecen soluciones para los próximos desafíos. Wollin siempre ha pensado y actuado de acuerdo con esta máxima, estableciendo nuevos impulsos para los productos existentes y las nuevas innovaciones.

2008/09

Desarrollo de Minimización de Producto de desmoldeante

Menos es más, y menos es también mejor.



2010

Patente de la boquilla DD

Venteo manual con mezcla externa para herramientas pequeñas con tecnología Eco+.



2017

Patente de la boquilla DDV

Auto ventiladas, eficientes con mezcla externa y para aplicaciones mas complejas con tecnología Eco+.



2019

Serie ESM 2 – 4

La serie ESM es la evolución innovadora de las probadas máquinas de pulverización PSM.



2020/21

Soluciones de portal y grandes Inyectoras

THINK BIG, SPRAY BIG !
Probado a futuro, soluciones flexibles para grandes aplicaciones.



► **Eco+ y Eco Spray**

8 – 11



► **Herramientas modulares de pulverización**

12 – 25



► **Máquinas de pulverización de moldes ESM**

26 – 35



► **Soluciones de pulverización para la HPDCM a gran escala**

36 – 39



► **Sistemas de pulverización robotizados ESR**

40 – 41



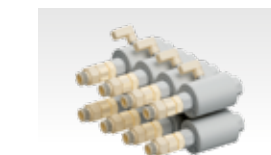
► **Suministro de desmoldeante**

42 – 45



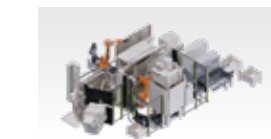
► **Industria 4.0**

46 – 49



► **Automatización y soluciones especiales**

50 – 53



► **Servicios**

54 – 57



► **Socios de servicio y ventas**

58 – 59



Eco+ y EcoSpray

Soluciones de pulverización con potencial de ahorro

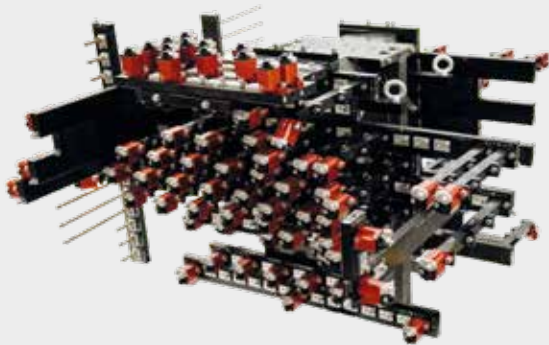
Posible ahorro con la micropulverización (Eco+) con Wollin EcoSpray:

- Duración del circuito 10 - 20%
- Energía (atemperado del molde) 60 - 80%
- Aire comprimido (vol.) 70 - 80%
- Agua de proceso 95 - 100%
- Aguas residuales 100%
- Vida del molde 50 - 300%

Reducción de la tasa de desechos, facilidad de retra-bajo, menor esfuerzo de mantenimiento, aumento significativo de la vida útil del molde de hasta 300%.

Ejemplo de aplicación de Eco+: Pulverización volumétrica con boquillas DDV.

- Herramienta de pulverización de máscaras para el soporte del puntal de la suspensión
- Número de boquillas: 127
- Consumo de desmoldeante por circuito: ~ 8 ml



También en la industria de la fundición a presión, el desarrollo ulterior de tecnologías de ahorro de recursos es un tema determinante. Con el desarrollo de la tecnología patentada de micropulverización Eco+, Wollin está absolutamente en línea con la tendencia.

Eco+ y EcoSpray funcionan esencialmente con dos desarrollos:

- Tecnología de aplicación para la reproducibilidad cantidades mínimas
- Agentes desmoldantes mejorados (a base de aceite/agua) que también funcionan a temperaturas más altas, hasta 400°C

El uso de concentrados a base de aceite o agua, combinada con la tecnología de micropulverización Eco+, ofertas:

- Ventajas económicas
- Ventajas ecológicas
- Ventajas de la producción

„Eco - menos es mas, incluso es mejor.“

Eco

- Para EcoSpray necesita:
 - Herramienta de pulverización con FSD
 - Suministro de desmoldeante como OSA 1-50-2 u OSA 2-15
- Resultados esperados con el uso de EcoSpray:
 - Ahorro de recursos (cuando se utiliza un agente desmoldante adecuado)
 - Mejor calidad de las piezas
 - Mayor vida útil del molde
 - Pulverización continua



Todos los componentes Eco y Eco+ están marcados con un sello en el catálogo.

Eco+

- Para el spray Eco+ son necesarios:
 - Herramienta de pulverización con boquillas DD o DDV
 - Suministro de desmoldeante como OSA 1-50-2 u OSA 2-15
 - Máquina pulverizadora de mol-des ECO-preparada (de fábrica o con posterioridad)
 - Estación de aumento de presión si la red de presión de aire es < 7 bar (sólo para boquillas DDV)
- Resultados esperados con el uso de EcoSpray:
 - Ahorro de recursos. (con el uso de un agente desmoldeante)
 - Mejor calidad de las piezas
 - Mayor vida útil del molde
 - Menor consumo de desmoldeante
 - Mayor fiabilidad del proceso
 - Pulverización volumétrica



Método de pulverización en comparación

	Convencional Pulverización híbrida Desmoldante de base acuosa	EcoSpray Pulverización de cantidades mínimas Desmoldeante de base acuosa	Eco+ Micro pulverización Concentrado de desmoldeante
Peso de la colada (completa)	5.000 g	5.000 g	5.000 g
Duración del circuito	63 seg.	60 seg.	54 seg.
Consumo de desmoldeante	2,7 l/circuito	55 ml/circuito	4 ml/circuito
Boquilla de pulverización Pulverizador	Boquilla SD continuo	Boquilla FSD continuo	Boquilla DD/DDV volumétrico

NUEVO EcoSpot – enfriamiento preciso
Rocía eficazmente, ahorra energía, asegura calidad.

Más que boquillas:

Lo que hace único a EcoSpray

EcoSpray es más que una boquilla: es un sistema.

Cuando los cinco factores trabajan juntos, EcoSpray ayuda a ahorrar recursos, reducir los tiempos de ciclo y lograr estabilidad sostenible en el proceso de fundición a presión.



EcoSpray funciona cuando todo funciona en conjunto.

- **Aplicación dirigida**

EcoSpray aplica el desmoldeante exactamente donde se necesita – correderas, cavidades, ventilaciones.

 - Sin exceso de pulverización
 - Menor consumo de agente
 - Patrón de pulverización estable
- **Estabilidad térmica**

El rociado convencional enfría demasiado y provoca choques térmicos. EcoSpray minimiza el enfriamiento y mantiene la temperatura del molde estable.

 - Menos fluctuaciones
 - Ciclos más cortos
 - Menor estrés térmico
- **Química de pulverización**

El tamaño de gota y la relación de mezcla son clave. EcoSpray trabaja con atomización fina y bajas concentraciones (1:5–1:10).

 - Capa uniforme
 - Uso optimizado del desmoldeante
 - Compatible con agentes base agua o aceite
- **Conocimiento del operario**

La tecnología inteligente necesita manos expertas. Con formación adecuada, los operarios garantizan eficiencia y estabilidad.

 - Configurar y Supervisar
 - Mantener y Comprender
 - El factor humano = factor de éxito
- **Integración en el proceso**

EcoSpray muestra todo su potencial cuando forma parte de la célula de fundición a presión.

 - Preparado para retrofit o nuevas instalaciones
 - Sincronizado con dosificación, pulverización y colada
 - Automatización inteligente para ciclos consistentes

Potencial de ahorro de EcoSpray

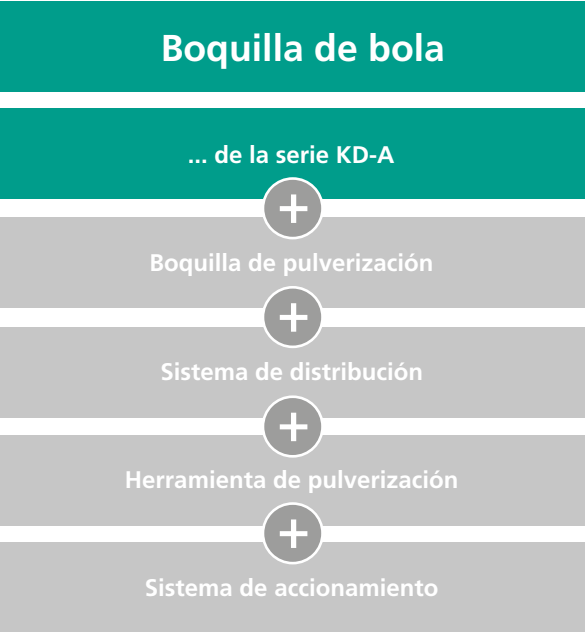
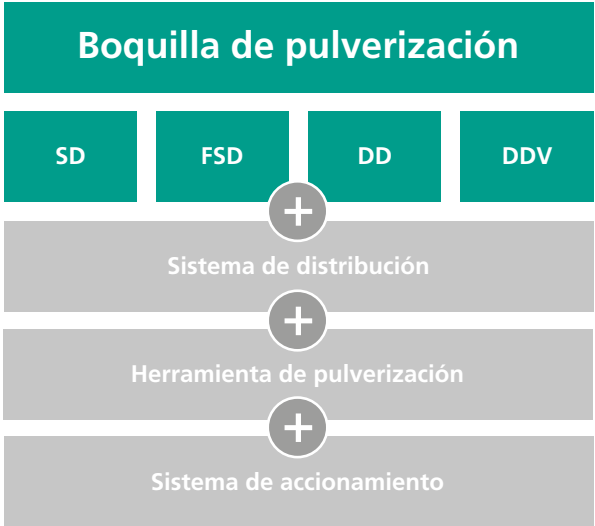
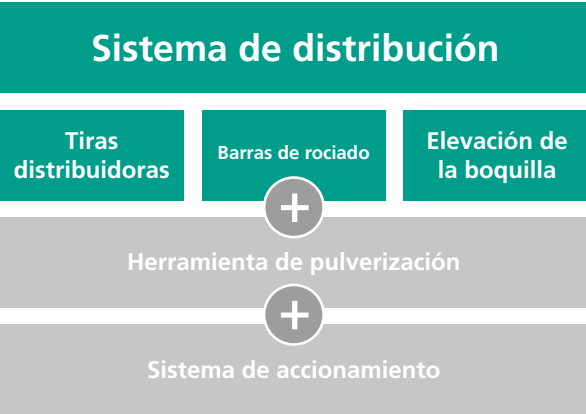
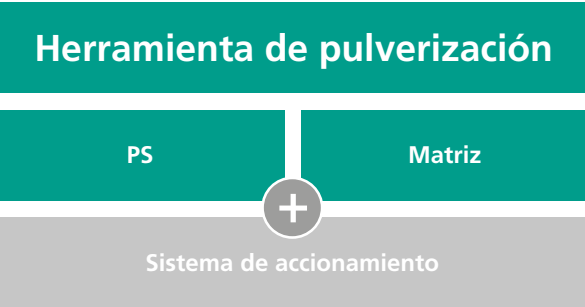
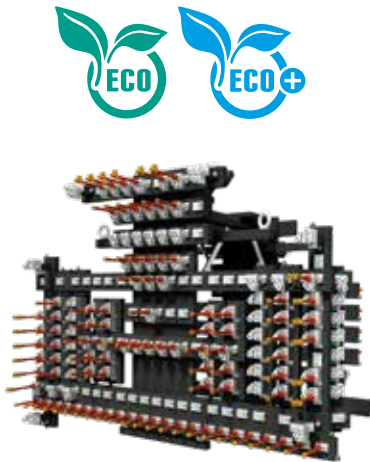
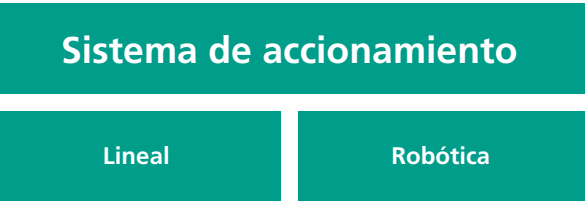


Sistema modular

Paso a paso hacia la solución perfecta

Hacemos que la decisión sea sencilla

- Fácil de montar gracias a su diseño modular
- Flexibilidad de uso
- Adaptable a su molde con módulos estándar
- Seguro para el proceso gracias a la fijación permanente de todos los ajustes específicos del molde
- Rentabilidad gracias al uso de componentes estándar

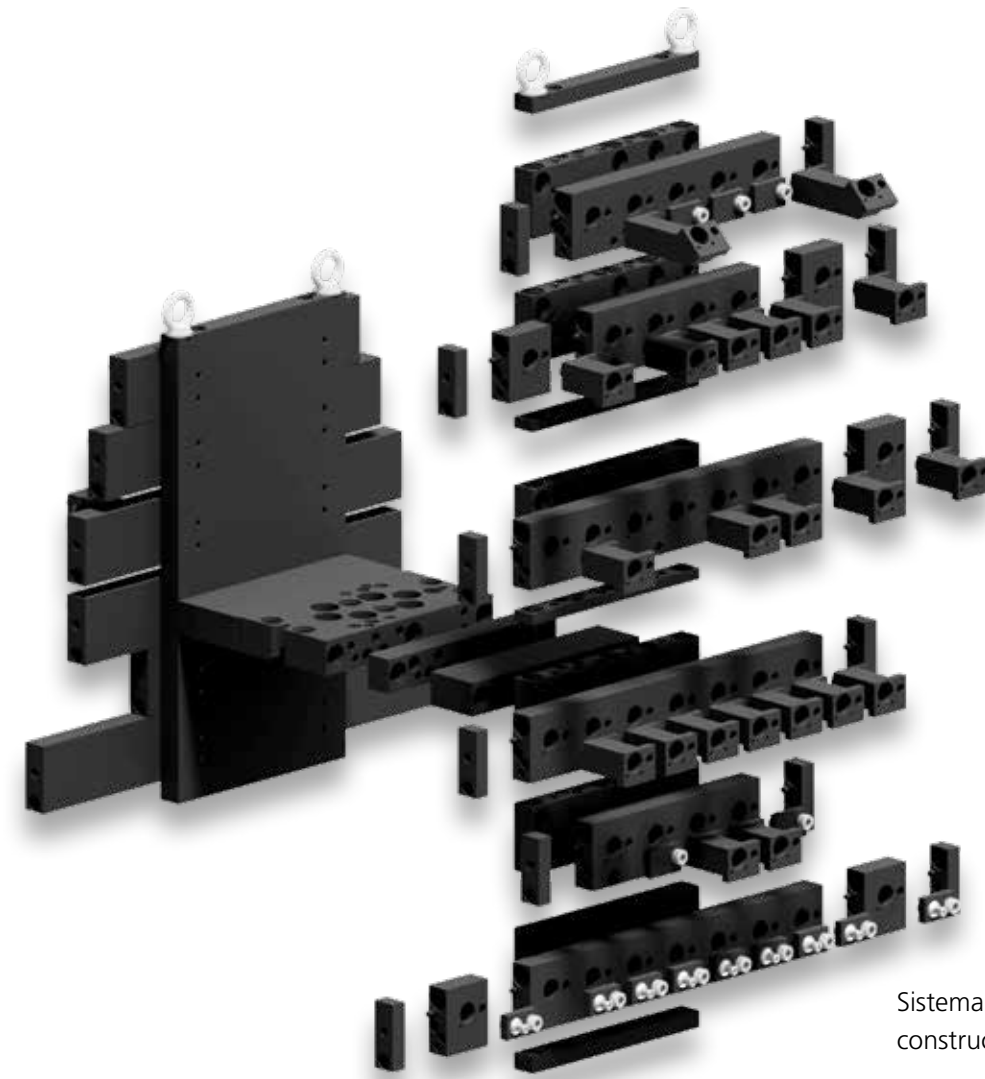


PowerSpray

hace un trabajo corto -
en todo el mundo

Herramientas de pulverización PowerSpray

La herramienta de pulverización se compone de un sistema distribuidor (PS 16, PS 25), así como de tiras distribuidoras y tiras de pulverización. Cada una de las barras puede construirse de forma modular y puede diseñarse individualmente.



Sistema de
construcción modular

Barra de pulverización de doble circuito – dos circuitos, posibilidades ilimitadas

La barra de pulverización de doble circuito amplía las reconocidas tecnologías PowerSpray y EcoSpray, ofreciendo una flexibilidad máxima en el proceso. Cada posición de boquilla puede asignarse a uno de los dos circuitos, ideal para el pulverizado híbrido sin necesidad de barras adicionales.

La tecnología de placas intermedias permite asignar cada posición de boquilla de forma precisa y combinar boquillas de ambos circuitos en una misma barra, perfecta para herramientas complejas y estrategias de pulverización variables.



Ventajas:

- Máxima flexibilidad mediante control individual de boquillas
- Compatible con todos los sistemas WOLLIN (PS16–6, PS16–8, PS25–8)
- Ideal para pulverizado híbrido con circuitos de aire y agente desmoldante
- Sin necesidad de ajustes ante cambios de producción
- Diseño modular y preparado para el futuro

HERRAMIENTAS MODULARES DE PULVERIZACIÓN

PS16



- Montaje sencillo gracias al probado sistema modular
- Flexible gracias al amplio catálogo de piezas, adaptable individualmente a cualquier molde
- Alto rendimiento gracias al gran caudal de medios
- Alta fiabilidad y reproducibilidad del proceso gracias a las herramientas de pulverización de máscaras sin tubos
- Rentabilidad gracias al uso de módulos estándar



para tipo de máquina

PSM1	PSM/ESM2	PSM/ESM(T)3F	PSM/ESM(T)4F
x	x	x	x

para tipo de boquilla pulverizadora

SD2	SD12	SD3	SD13	SD4	SD14	SD16	SD18	DD(V)	FSD
x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

PS16c



- Montaje sencillo gracias al probado sistema modular
- Menor peso gracias a su diseño compacto
- Mayor densidad de pulverización gracias a las barras dobles y combinadas
- Puede combinarse con el estándar PS16
- Alta fiabilidad y reproducibilidad del proceso gracias a las herramientas de pulverización de máscaras



para tipo de máquina

PSM1	PSM/ESM2	PSM/ESM(T)3F	PSM/ESM(T)4F
x	x	x	x

para tipo de boquilla pulverizadora

SD2	SD12	SD3	SD13	SD4	SD14	SD16	SD18	DD(V)	FSD
				x	x	x	x	x	x

HERRAMIENTAS MODULARES DE PULVERIZACIÓN

PS16 XL

ECO

ECO+

- Sistema PS16 de eficacia probada con carro de desplazamiento neumático
- Pulverización simultánea de las dos mitades del molde
- Gran caudal de desmoldeante y aire de soplado
- Alta fiabilidad y reproducibilidad del proceso gracias a las herramientas de pulverización de máscaras sin tubos
- Montaje sencillo gracias al probado sistema modular



para tipo de máquina

PSM1	PSM/ESM2	PSM/ESM(T)3F	PSM/ESM(T)4F
		x	x

para tipo de boquilla pulverizadora

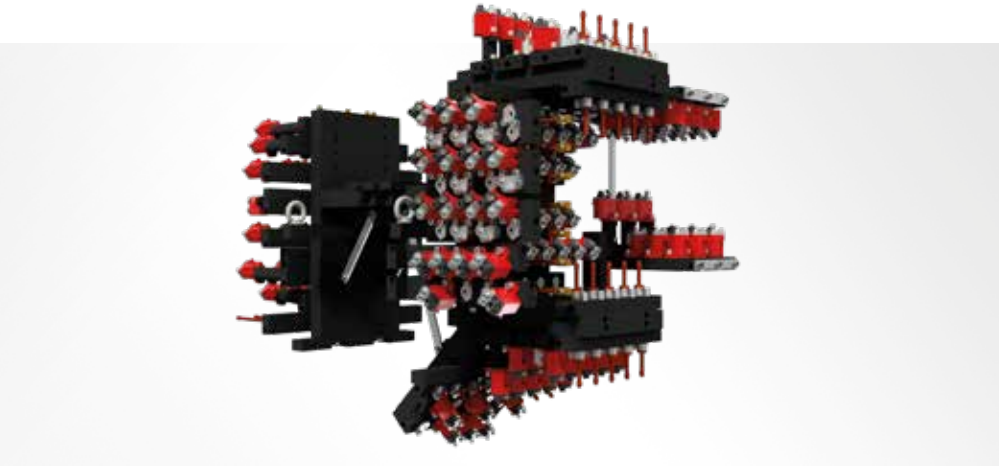
SD2	SD12	SD3	SD13	SD4	SD14	SD16	SD18	DD(V)	FSD
x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

PS25

ECO

ECO+

- Capacidad de soplado y pulverización muy elevada gracias a la mayor sección de la línea
- Adecuado para moldes de fundición a presión medianos y grandes
- Puede utilizarse en ESM3 y ESM4
- Puede combinarse con PS16 y PS16c
- Alta fiabilidad y reproducibilidad del proceso gracias a las herramientas de pulverización de máscaras
- Montaje sencillo gracias al probado sistema modular



para tipo de máquina

PSM1	PSM/ESM2	PSM/ESM(T)3F	PSM/ESM(T)4F
			x

para tipo de boquilla pulverizadora

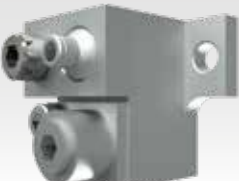
SD2	SD12	SD3	SD13	SD4	SD14	SD16	SD18	DD(V)	FSD
x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

NUEVO Solución de pulverización para evitar la adherencia en el recorte.

Boquillas de pulverización

Boquillas convencionales

- Para las más diversas exigencias existen las más diversas boquillas de pulverización
- Todas nuestras boquillas de pulverización pueden combinarse individualmente con nuestras boquillas de bola
- Hay 2 sistemas de pulverización/tipos de boquilla fundamentalmente diferentes, nosotros ofrecemos ambos:
 - Principio de mezcla externa (SD-A-02+..., SD-A-03+..., SD-A-04+...)
 - Principio de mezcla interna (SD-I-02+..., SD-I-03+..., SD-I-04+...)

	SD12	SD13
Regulación de la cantidad	orificio de dosificación intercambiable	tornillo dosificador instalado permanentemente
construcción	estándar	estándar
Ajuste del caudal por boquilla	Limitable mediante orificios de medición, resumen ver página 21	Ajuste progresivo mediante el tornillo del acelerador
Boquilla de bola	de libre elección	de libre elección
para PS16	x	x
para PS16c		
para PS16XL	x	x
para PS25	x	x
para ECO		
Peso por boquilla	0,114 kg	0,177 kg
		

	SD14	SD16	SD18
Regulación de la cantidad	-	orificio de dosificación intercambiable	tornillo dosifi cador instalado permanentemente
construcción	compacto	compacto	compacto
Ajuste del caudal por boquilla	Flujo de volumen ajustable a través de la presión del agente desmoldeante	Limitable mediante orificios de medición,	Ajuste continuo mediante tornillo de ajuste, vista general en la página 21
Boquilla de bola	de libre elección	de libre elección	de libre elección
para PS16	x	x	x
para PS16c	x	x	x
para PS16XL	x	x	x
para PS25	x	x	x
para ECO			
Peso por boquilla	0,08 kg	0,09 kg	0,132kg
			

Serie ECO

- Grupo de boquillas de mezcla externa de mayor eficiencia.
- FSD:
 - Aplicación eficiente de desmoldeantes
 - Produce un chorro de pulverización muy homogéneo y continuo que puede ajustarse con precisión
 - Ideal para flujos de volumen de agente separador muy pequeños
 - Aplicación con pulverización en movimiento
 - Apoyo al proceso de enfriamiento del molde
- DD/DDV:
 - Genera un impulso de pulverización definido
 - Boquillas con diferentes volúmenes de depósito (DD/DDV 3, 4, 5), que pueden reducirse aún más mediante tornillos reguladores
 - Están diseñadas para que las herramientas de pulverización de máscaras pulvericen con la máxima eficacia
 - DD para herramientas de pulverización más pequeñas, DDV para aplicaciones más complejas

	FSD 	DD 	DDV 	NUEVO DDE 
Regulación de la cantidad	ajuste fino y continuo	Cantidad de llenado fija por circuito, ventilación manual	Cantidad de llenado fija por circuito, autoventilado	Cantidad de llenado fijada por ciclo, no se requiere ventilación complicada
Construcción	Estándar	Estándar	Estándar	Estándar
Ajuste del caudal por boquilla	ajustable de forma infinita	Volumen del depósito integrado, que puede reducirse aún más mediante tornillos reguladores	Volumen del depósito integrado, que puede reducirse aún más mediante tornillos reguladores	Volumen integrado del depósito, se puede reducir mediante un tope fijo
Boquilla de bola	de libre elección	de libre elección	de libre elección	de libre elección
para PS16	x	x	x	x
para PS16c	x	x	x	x
para PS16XL	x	x	x	x
para PS25	x	x	x	x
para ECO	x	x	x	x
Peso por boquilla	0,194 kg	0,189 kg	0,202 kg	0,123 kg
				

Boquillas de pulverización

Orificios de medición

Nuestras boquillas de pulverización SD2 y SD12 (boquillas de mezcla interna y externa) deben estar equipadas con orificios de medición que permitan un flujo de volumen definido en función de la presión del agente desmoldeante.

Para aplicaciones flexibles, ofrecemos un orificio de medición ajustable que permite un cambio continuo del flujo de volumen.

Tipo	DB-0-04	DB-1-06	DB-2-08	DB-3-10	DB-4-12	DB-5-16	DB-6-20	DB-E	DB-V	DB-FE
Diámetro Ø de la perforación	0,4 mm	0,6 mm	0,8 mm	1,0 mm	1,2 mm	1,6 mm	2,0 mm	0,17 - 1,36 mm	-	0,0 - 1,0 mm
Característica de identificación	Cabeza sin pinchazo	Cabeza con un pinchazo	Cabeza con dos pinchazos	Cabeza con tres pinchazos	Cabeza con cuatro pinchazos	Cabeza con cinco pinchazos	Cabeza con seis pinchazos	Acero inoxidable	Aluminio anodizado rojo	Acero inoxidable
										

Boquillas de bolas

- Boquillas de mezcla externa
- Se puede montar en las boquillas de pulverización según sea necesario para producir diferentes rendimientos y patrones de pulverización.
- Posibles patrones de pulverización: Chorro de punta y chorro plano en diferentes formas.

Tipo de boquilla de bola	KD-A-04	KD-A-06	KD-A-08	KD-A-10	KD-A-15	KD-A-20	KD-A-06-S Ángulo de 30°	KD-A-06-S Ángulo de 60°
Patrón de pulverización	Chorro de punta	Chorro de punta	Chorro de punta	Chorro de punta	Chorro de punta	Chorro de punta	Chorro de punta	Chorro de punta
Diámetro Ø de los orificios del agente de separación	0,4 mm	0,6 mm	0,8 mm	1,0 mm	1,5 mm	2,0 mm	0,6 mm	0,6 mm
	 	 	 	 	 	 	 	 

NUEVO

Las boquillas esféricas, las tapas de las abrazaderas y los tornillos de ajuste se escalan ahora de forma estándar



Chorro de punta

- Boquillas de bola de chorro de punta
 - Disponible en diferentes clases de rendimiento
 - Boquillas angulares con ángulo de pulverización medio y grande KD-A-06-S

Modelos especiales de lubricación

- Aproximamos a geometrías circulares

Tipo de boquilla de bola	KD-A-B-60°	KD-A-F	KD-A-02
Patrón de pulverización	Todo circular	Rectángulo aproximado Oval	Círculo con atomizado fino
Diámetro Ø de los orificios del agente de separación	1x 0,4 mm + 6x 0,6 mm	1x 0,4 mm + 2x 0,6 mm	0,2 mm
	 	 	 

Planos

- Aproximación a geometrías rectangulares
- Disponible en diferentes modelos, 0.6 - 1.2 mm

KD-A-L-06	KD-A-L-08	KD-A-L-10	KD-A-L-12
Chorro plano	Chorro plano	Chorro plano	Chorro plano
0,6 mm	0,8 mm	1,0 mm	1,2 mm
 	 	 	 

MÁQUINAS DE PULVERIZACIÓN DE MOLDES ESM

Efficient Spray Machine (ESM)



Acorta el proceso

¡Argumentos que valen la pena!

- Aumento de la carga útil con la misma necesidad de espacio
- Integración más fácil de la medición de caudal, la supervisión y el control de la presión, el Eco-Spray, etc.
- Mayor densidad de integración: opciones más rentables
- Intercambiable con la serie anterior
- Adaptación de la herramienta de pulverización compatible con las series anteriores
- Mantenimiento más fácil
- Nuevo concepto de guía aérea y central
- Mantenimiento preventivo opcional - Industria 4.0
- Funcionamiento a través de la máquina de fundición a presión o mediante una tableta o un teléfono móvil



La serie ESM es el perfeccionamiento de las anteriores pulverizadoras PSM, que marcan tendencia.

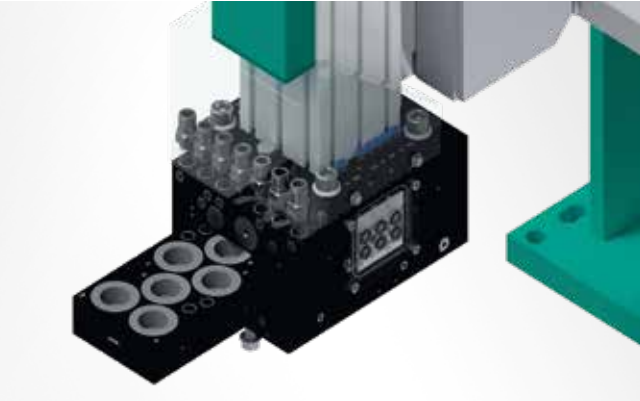
Datos técnicos	ESM 2	ESM 3	ESMT 3	ESM 4	ESMT 4
Rango HPDCM (kN)	1.600 - 10.000	5.600 - 20.000	5.600 - 20.000	20.000 - 62.000	20.000 - 62.000
Sistema de accionamiento	AC-Servo	AC-Servo	AC-Servo	AC-Servo	AC-Servo
Carrera vertical (mm)	800/1000/1300	1300/1600/2000	1300/1600/2000 (telescopio)	2000/2500	2200/2800 (telescopio)
Carrera horizontal (mm)	800/1000/1200/Eliminate	1000/1200/1600/2000	1000/1200/1600/2000	2000/2500	2000/2500
Controllers	PC3	PC3/SC1	PC3/SC1	PC3/SC1	PC3/SC1
Circuitos de pulverización individual y combinado, se puede encender y apagar	4 Circuitos de pulverización	6 Circuitos de pulverización	6 Circuitos de pulverización	8 Circuitos de pulverización	8 Circuitos de pulverización
Circuitos post soplado individual y combinado, se puede encender y apagar	4 Circuitos post soplado	6 Circuitos post soplado	6 Circuitos post soplado	8 Circuitos post soplado	8 Circuitos post soplado
Circuitos de soplado de alta presión	2 Circuitos de soplado de alta presión	2 Circuitos de soplado de alta presión	2 Circuitos de soplado de alta presión	2 Circuitos de soplado de alta presión	2 Circuitos de soplado de alta presión
Conexión de aire comprimido	2" en ESM 2 x 1" a control de presión 2 x 1" conexión de aire	2" en ESM 1 x 1,5" a control de presión 1 x 1,5" conexión de aire	2" en ESM 1 x 1,5" a control de presión 1 x 1,5" conexión de aire	2" en ESM 1 x 1,5" a control de presión 1 x 1,5" conexión de aire	2" en ESM 1 x 1,5" a control de presión 1 x 1,5" conexión de aire
Conexión de agente separador	1/2" para la mezcla 3/8" para el concentrado	1" para la mezcla 3/8" para el concentrado	1" para la mezcla 3/8" para el concentrado	1" para la mezcla 3/8" para el concentrado	1" para la mezcla 3/8" para el concentrado
Suministro de agente separador	2 - 8 bar	2 - 8 bar	2 - 8 bar	2 - 8 bar	2 - 8 bar
Aire de pulverizado y post soplado	2 - 8 bar	2 - 8 bar	2 - 8 bar	2 - 8 bar	4 - 8 bar
Circuito de soplado a alta presión	4 - 8 bar	4 - 8 bar	4 - 8 bar	4 - 8 bar	4 - 8 bar
Rendimiento agente separador	10 l/min a 6 bar	10 l/min a 6 bar	10 l/min a 6 bar	50 l/min a 6 bar	50 l/min a 6 bar
Rendimiento aire	700 Nm³/h	2000 Nm³/h	2000 Nm³/h	2500 Nm³/h	2500 Nm³/h
Peso cabezal de pulverizado	45 kg	100 kg	130 kg	200 kg	280 kg



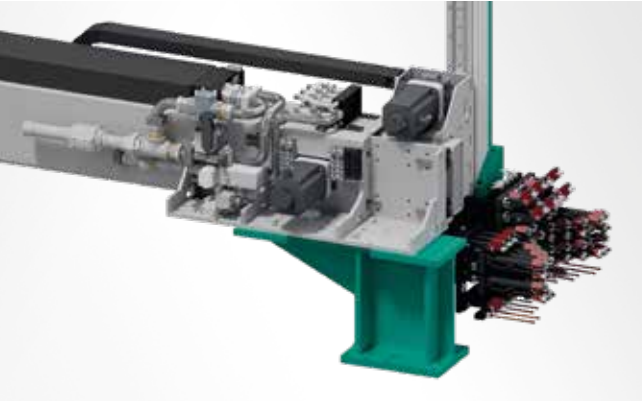
MÁQUINAS DE PULVERIZACIÓN DE MOLDES ESM

Ejecución técnica	ESM 2	ESM 3	ESMT 3	ESM 4	ESMT 4
Transmisión de energía	Mediante piñón/cremallera para ambos ejes. Cajas de engranajes planetarios robustas y de bajo mantenimiento con un alto par de salida y una gran eficiencia. Los servoaccionamientos de CA de Siemens, que no requieren mantenimiento, garantizan secuencias de movimiento altamente dinámicas, tiempos de circuito cortos, alta disponibilidad y bajos costes de mantenimiento.				
Guías	Guías de máquina herramienta inoxidables. Los limpiaparabrisas de ambos lados y las juntas laterales de los carros impiden la entrada de suciedad y evitan las fugas de lubricante. Los elementos de la guía son de grandes dimensiones para garantizar una larga vida útil con la máxima carrera.				
Lubricación de los rodamientos y las guías	Lubricación central progresiva automática con bomba eléctrica, depósito y control para los elementos de accionamiento y guía de ambos ejes.				
Unidad de control de la presión	La presión del aire de pulverización se puede programar continuamente a través del sistema de control. Opción: control SL con aumento de presión (ECO)				
Pintar	Pulverizador de moldes: RAL 7035 - Capuchas azul agua (turquesa) RAL 5021 - Armario de control y accesorios: RAL 7035 gris claro				

Datos del eje	ESM 2	ESM 3	ESMT 3	ESM 4	ESMT 4
Velocidad	0,01 - 2,0 m/s libremente programable para ambos ejes	0,01 - 2,2 m/s libremente programable para ambos ejes	0,01 - 2,2 m/s libremente programable para ambos ejes	0,01 - 2,0 m/s libremente programable para ambos ejes	0,01 - 2,0 m/s libremente programable para ambos ejes
Precisión de posicionamiento	< +/- 0,5 mm	< +/- 0,5 mm	< +/- 0,5 mm	< +/- 0,5 mm	< +/- 0,5 mm
Precisión de la repetición	< +/- 0,1 mm	< +/- 0,1 mm	< +/- 0,1 mm	< +/- 0,1 mm	< +/- 0,1 mm
Precisión de la repetición	2,0 m/s²	2,0 m/s²	2,0 m/s²	2,0 m/s²	2,0 m/s²



Einfacher Tausch von Verschleißelementen durch Schubladenbauweise.



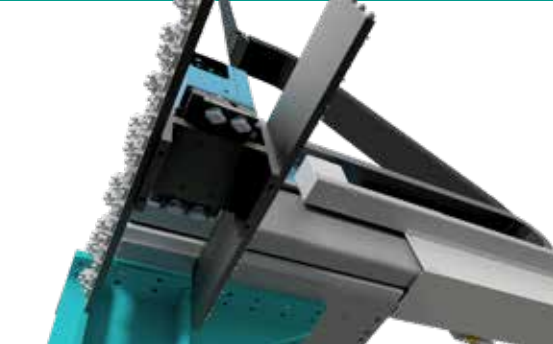
Mayor densidad de integración, las funciones esenciales se disponen en el eje horizontal.



Nuevo concepto para el agente desmoldeante y la ruta del aire.

Dado que la tendencia en la fundición a presión es hacia la micro-pulverización que ahorra recursos, la línea de suministro para el concentrado de desmoldeante ya está integrada en la máquina.

Esto simplifica enormemente la actualización a la opción Eco-Spray y el uso de boquillas dosificadoras.



Sistema de cambio rápido PSM3/ESM3 – máxima eficiencia con sustitución sin herramientas!

- Cambio sin herramientas ahorra tiempo y esfuerzo
- Mantenimiento sencillo reduce tiempos de inactividad
- Manejo eficiente reduce costes

NUEVO

ESM1 LC

Ventajas e innovaciones

Para máquinas de fundición a presión de cámara caliente

- Velocidad rápida para tiempos de ciclo más rápidos
- Para piezas moldeadas más pequeñas
- Pulverización con precisión de posicionamiento
- Características adicionales:
 - Soporte de montaje (desplazamiento horizontal, ajuste de altura, giro)
 - 3 barras distanciadoras disponibles para la herramienta de pulverización ESM1 LC: 7,5 mm, 10 mm, 15 mm→ permite una pulverización más precisa en determinadas zonas

Rango HPDCM (kN)	de 800
Carrera vertical (mm)	600 - 800
Controllers	SC2 - S71500 (Siemens)
Circuitos de pulverización	2
Sistema de accionamiento	Correa dentada
Motor	Servo-Motorreductor de engranajes cónicos (Stöber) Potencia: 1,48 kW, incl. dador
Conexión	400 V AC
Velocidad	2,75 m/s
HMI	Siemens - 4" Pantalla táctil en el armario eléctrico (400 x 800 x 300 mm)
Interfaz	DISPO25
Peso del cabezal pulverizador	6 kg



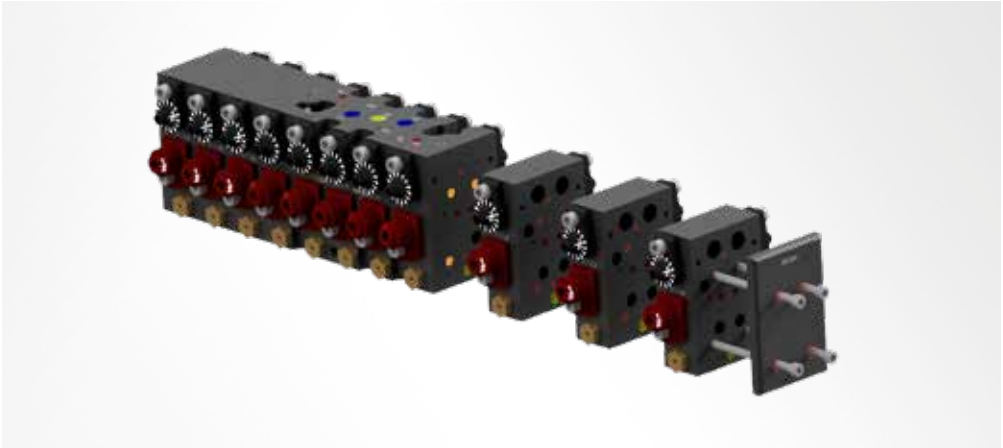
Pulverización eficiente en fundición a presión de zinc con tecnología EcoSpray PS8-FSD – Herramienta de pulverización de precisión



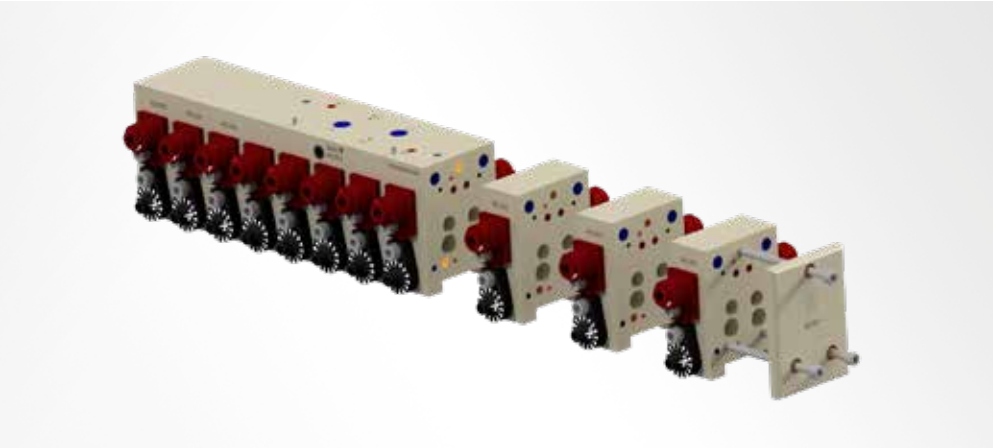
- Reducción del tiempo de ciclo
- Ahorro en el consumo de concentrado
- Resistencia a los medios
- Tecnología FSD EcoSpray
- Pulverización con precisión de posicionamiento (SWZ compacto, flexible y ampliable mediante listones distanciadores de 7,5 mm, 10 mm y 15 mm)
- Mejora de la calidad de los componentes gracias a una pulverización fina y precisa
- Montaje con adaptador en la máquina Frech Sprühtechnik de 1 circuito

Características técnicas:

Número de boquillas	mín. 10 boquillas de pulverización y soplado / máx. 22 boquillas de pulverización y soplado
Adaptación externa	Frech Spraymotion 1 circuito
Tecnología de pulverización	Tecnología FSD / componentes internos de boquilla FSD instalados en bloque
Número de circuitos de pulverización	2 (versión PEEK: sin circuito de soplado, la boquilla expulsa el aire)



Aluminio (en combinación con el ESM1 LC)



PEEK (para la tecnología de pulverización Frech)

Process Control

Funcionamiento sencillo,
control total

La elección es tuya:

La interfaz de usuario de los controles de Wollin está adaptada a la aplicación de pulverización. El concepto de manejo intuitivo permite crear programas de pulverización con comandos predefinidos sin necesidad de tener conocimientos de programación. La facilidad de aprendizaje y las interfaces de usuario idénticas para las máquinas pulverizadoras, los sistemas de dosificación de metales, los sistemas de suministro de agentes desmoldantes y los pórticos permiten al usuario obtener mejores resultados en poco tiempo.

La visualización de los datos del proceso, así como las capacidades integradas de Industria 4.0 permiten la conexión en red con la máquina de fundición a presión, así como el acceso externo a través del mantenimiento remoto (si lo solicita el cliente).

Los controladores y paneles de mando de Wollin están diseñados para soportar los rigores del uso diario de la fundición.



PC3 Process Control



Sistema de control

- Perfeccionamiento del probado PC2 con un moderno concepto de funcionamiento basado en HTML
- Visualización independiente de la plataforma en el navegador para diferentes tamaños de pantalla
- Los programas de pulverización siguen siendo compatibles con el PC2, el intercambio en ambas direcciones es posible sin problemas
- Moderno hardware de control Beckhoff con CPU Intel de doble núcleo y Windows10 IoT
→ Bien equipado para futuras tareas

Concepto de conducción

- Nuevo concepto de accionamiento con controladores de accionamiento de Siemens y opciones ampliadas de diagnóstico y evaluación
- Funciones de seguridad integradas
- Recuperación de la energía de frenado de la red para reducir el consumo de energía
- El rango de temperatura ampliado permite el funcionamiento sin unidad de refrigeración en casi todos los casos

Posibilidades de integración

- Varias interfaces para la interconexión con la máquina de fundición a presión (Profi net estándar)
- La interfaz para la integración de datos y las aplicaciones de Industria 4.0 (Ethernet, OPC UA) de serie también permite una integración sencilla y el control remoto en otros conceptos de funcionamiento
- Amplios valores medidos (opcionales) y datos de diagnóstico disponibles
- Acceso de mantenimiento remoto seguro opcional



PCS1 Process Control



El control CNC de SIEMENS

- SINUMERIK ONE
- Control real del contorno
- Posicionamiento absoluto
- Programación DIN o Programación asistida por diálogo conmutable
- Posibilidad de copia de seguridad y USB posible



Controlador	PC3 Process Control	PCS1 Process Control
Principio del controlador	Controlador de PC con sistema bus (Empresa Beckhoff) instalada en el armario de distribución	CNC Sinumerik One NCU1740 con PLC S7-1500 y variadores Sinamics S120. Memoria de trabajo 4 Gbytes DRAM. El control Sinumerik One combina CNC, PLC y tareas de comunicación. CNC, PLC y tareas de comunicación. Sinumerik Safety Integrated está disponible para funciones de seguridad. El módulo de alimentación y los módulos de motor están conectados con el módulo NCU a través de Drive-Cliq. NCU a través de Drive-Cliq.
Procesador	Intel Celeron 1 GHz	
Memoria	128 MB Compact Flash Memoria del programa	Memoria de programa de usuario CNC 10 MB, ampliable opcionalmente. Memoria de programa PLC 1,5 Mbyte / Memoria de datos PLC 5 Mbyte. Software de sistema NCU en tarjeta SD. Intercambio de datos mediante memoria USB.
Dispositivo de operación	Ketop C155 Pantalla TFT de 10,1" (16:10) Luz de fondo LED WXGA 1280x800	Handheld Terminal HT10 Caja IP 65 con pantalla multitáctil de 10" de 1280 x 800 píxeles, interruptor giratorio de anulación. Botón de parada de emergencia y botón de habilitación Fácil conexión o desconexión durante el funcionamiento (hot plug and play), sin activación de la parada de emergencia en combinación con la caja de conexiones PN-Plus.
Interfaz de usuario	Windows 10 IoT Enterprise Pantalla táctil: capacitiva	
Opción operación en armario interruptores		OP010 con TCU y panel de control de la máquina MCP483 IE OP010: teclado de membrana, pantalla totalmente compatible con gráficos, 10.4", STN, pantalla a color, 640x480 (VGA), puerto USB en el panel frontal TCU: SINUMERIK 840Dsl TCU 30.3 (Unidad de cliente ligero)
Programación	Guía del operador a través de texto plano y visualización gráfica, creación y administración simples de programas de pulverización. Enseñar función o entrada de valor, programación en modo automático.	
Opción	Programación de línea en PC de oficina	
Funciones programación	Programa de posicionamiento básico integrado, Limitación del molde: horizontal y vertical, programable individualmente, función integrada Enfoque axial con molde abierto o dos señales de inicio separadas, selección gráfica de círculos de pulverización, función de ayuda a través de texto sin formato.	Programa básico de posición integrado, Limitación de forma: horizontal y vertical programable individualmente, función integrada Avance axial con forma abierta o dos señales de arranque separadas.

Controlador	PC3 Process Control	PCS1 Process Control
Técnica del proceso Opción	Programación de presiones de aire y producto, medición del caudal del agente separador con diagnóstico.	Programación de las presiones del aire y del medio, medición del caudal de agente separador con diagnóstico.
Visualization	Estado detallado de la máquina y las señales de interconexión con texto plano y gráficos Visualización detallada de todos los procesos actuales. Mensajes de error y advertencia con descripción de la causa y resolución de problemas.	Programación opcional de las presiones del aire y del medio, Medición del caudal de agente separador con diagnóstico
Seguridad	Concepto de protección personal y de la máquina según la supervisión CE / UL mediante funciones de hardware de dos canales, interruptor habilitador de 3 etapas Botón de parada de la máquina	Concepto de protección personal y de la máquina según CE Supervisión mediante funciones de hardware de dos canales e interruptores de habilitación dispuestos ergonómicamente, Pulsador de PARADA DE EMERGENCIA de dos canales, Enclavamiento de programación mediante contraseña
Controlador del eje	Controlador de 2 ejes con velocidades programables infinitamente variables Interpolación de movimientos del eje	Control de trayectoria multieje para la interpolación de los movimientos de los ejes, Velocidades infinitamente programables.
Interfaces a HPDCM	DISPO 20 (Hardware) DISPO 25 (Profi bus o Profi Net)	DISPO 20 (hardware) DISPO 25 (Profibus o ProfiNet)
Profibus/ProfiNet (opciones)	para integración parcial con HPDCM y para función de controlador extendido	
Respaldo de datos	Almacenamiento de datos en la tarjeta CF en el controlador Intercambio de datos a través de una memoria USB	Mediante memoria USB a HT10
Tamaño armario interruptores	600 x 500 x 2000 mm (L x A x H) 800 x 600 x 2000 mm (L x A x H) para ESM 4	800 x 500 x 2000 mm (ancho x fondo x alto) incl. zócalo de 200 mm
Peso del armario	170 kg	220 kg
Protección	IP 54	IP 54
Dimensiones del dispositivo:	portátil D = 250 mm 1250 g IP 65 10 m	Terminal de mano SINUMERIK HT 10 Terminal de mano con pantalla multitáctil de 10 327 mm x 102 mm x 232 mm (An x Al x P) 1.5 kg IP 65 10 m altamente flexible

SOLUCIONES DE PULVERIZACIÓN PARA LA HPDCM A GRAN ESCALA

Giga-/Megacasting

Soluciones probadas para el futuro de la fundición a presión

Desde portales de pulverización de gran formato hasta soluciones de pulverización robotizadas: Wollin ofrece precisión.

A medida que la producción automotriz evoluciona hacia el giga y megacasting, surgen nuevas demandas: cobertura de pulverización precisa, ciclos más rápidos e integración perfecta. Wollin ofrece soluciones personalizadas en todo el mundo, con soporte local y una estrecha coordinación con nuestro centro de I+D en Alemania. Nuestros sistemas ya se utilizan en los principales fabricantes de equipos originales y proveedores de primer nivel en América del Norte, Europa y Asia.



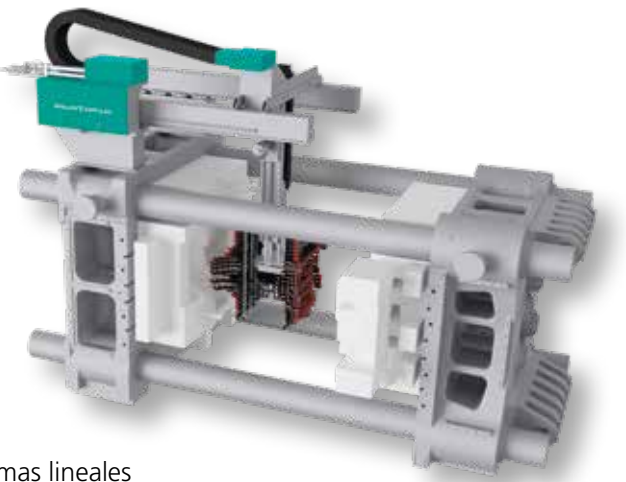
Tiempos de circuito más cortos, 480 boquillas de pulverización, sólo 55 ml de desmoldeante por circuito, ... un hito

Martin Lutz, Director de Ventas

THINK BIG, SPRAY BIG!

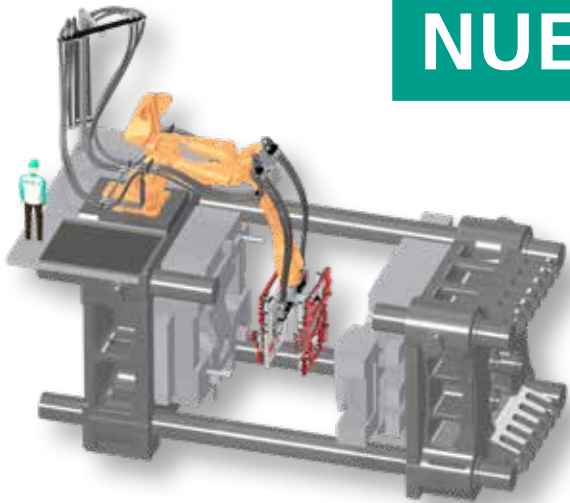


Sistemas de portal



Sistemas lineales

NUEVO



Sistemas robóticos

1 Solución robótica para pulverización compacta ESR8

- Sistema de pulverización robotizado de 9.000 t
- Innovador sistema con un solo robot, ideal para una producción flexible
- Combina eficiencia, precisión, menor huella ecológica y tiempos de ciclo más rápidos
- 16 circuitos de pulverización, 4 circuitos de soplado a alta presión
- Posibilidad de pulverización con máscara
- Posibilidad de pulverización EcoSpray, híbrida y convencional
- Las líneas de aire/agente desmoldeante corresponden a 2x ESR/ESM
- Fácil adaptación de las mitades de la herramienta de pulverización
- Adaptable a robots grandes comunes



Pórtico de 3 ejes de gran dinamismo para HPDCM a gran escala

- Portal de pulverización más grande y dinámico
- Tiempos de ciclo más cortos
- Consumo mínimo de desmoldeante → menos CO₂
- Sin pérdida de energía en la pulverización
- 480 boquillas, 55 ml/ciclo
- Nuevo hito en la tecnología de pulverización

Tipo HPDCM	> 5.000 t
Carrera vertical	3.500 mm
Carrera horizontal	3.300 mm
Carrera del pórtico	8.000 mm
Capacidad de carga	400 kg

Velocidad	3,5 m/s
Aceleración	3,5 m/s²
Eje de rotación	270°
Eje giratorio	180°
Velocidad de rotación	120°/s

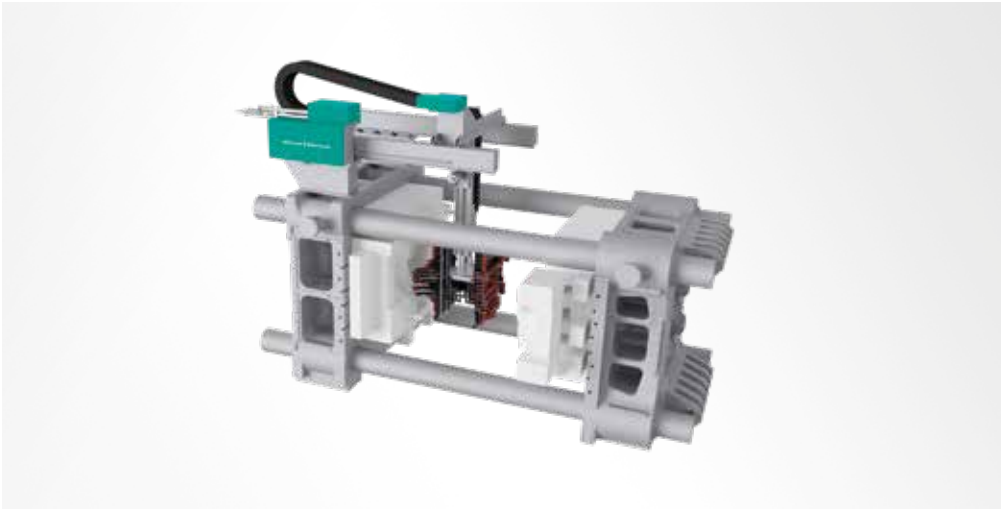
SOLUCIONES DE PULVERIZACIÓN PARA LA HPDCM A GRAN ESCALA

Pulverizador telescópico de eje lineal ESMT8 G

con el eje horizontal duplicado

- Tiempo de ciclo corto
- Carga pesada
- Solución económica

Tipo HPDCM	hasta 9.000 t
Carrera del pórtico	-
Carrera horizontal	3.200 (más si es necesario)
Carrera vertical	3.200 (más si es necesario)
Carrera de la herramienta de pulverización	-
Extensión	-
Circuitos	16
Capacidad de carga	600 kg



Pulverizador telescópico de eje lineal con unidad de desplazamiento ESMT8 GM

con doble eje horizontal

- Tiempo de ciclo corto
- Carga pesada
- Solución económica
- Eje transversal de la herramienta de pulverización horizontal

Tipo HPDCM	hasta 9.000 t
Carrera del pórtico	-
Carrera horizontal	3.200 (more if needed)
Carrera vertical	3.200 (more if needed)
Carrera de la herramienta de pulverización	2x380
Extensión	-
Circuitos	16
Capacidad de carga	2x300 kg



Solución de portal con eje transversal y de servicio ESM8 PGM

- Tiempo de ciclo corto
- Carga pesada
- Solución económica
- Eje transversal de la herramienta de pulverización horizontal
- Eje de servicio para facilitar el mantenimiento vibración desacoplada de la máquina de fundición a presión

Tipo HPDCM	hasta 9.000 t
Carrera del pórtico	3.500
Carrera horizontal	1.900
Carrera vertical	3.100
Carrera de la herramienta de pulverización	2x380
Extensión	-
Circuitos	16
Capacidad de carga	2x300 kg



2 ó 3 Robot spray

- Alta velocidad
- Modular, disponible con 2 o 3 robots

Tipo HPDCM	> 5.000 t
Carrera vertical	3.000 mm
Capacidad de carga	135 - 190 kg



EfficientSpray
Robot

Proceso flexible
para todas las aplicaciones

ESR 2/3/4
para máscaras de pulverización

- Montaje de herramientas de pulverización universales y herramientas de pulverización de máscara adaptadas individualmente al molde.
- Proceso corto cuando se usan herramientas de pulverización de máscara
- Potente pulverización y soplado de aire
- Tiempos de preparación reducidos
- El tamaño de ESR depende de la aplicación y el tamaño de la máquina de colada a presión
- Todas las herramientas de pulverización equipadas con 2 circuitos adicionales de soplado a alta presión, círculos para soplar el molde y limpiarlo en el menor tiempo posible

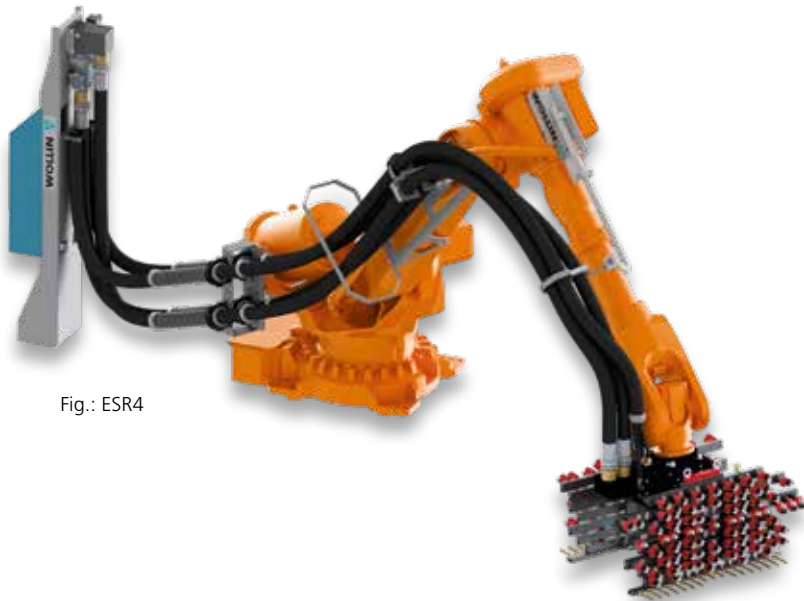


Fig.: ESR4

Modelo	Circuitos	Agente separador	Circuitos de soplado	Sistema de pulverización	Alcance del HPDCM (kN)
ESR2	4	1/2" para la mezcál 3/8" para el concentrado	2	PS16	1600 - 10000
ESR3	6	1" para la mezcál 3/8" para el concentrado	2	PS16	5600 - 20000
ESR4	8	1" para la mezcál 3/8" para el concentrado	2	PS25	16000 - 55000

- Paquete de manguera grande en funda protectora para suministro para máscaras de pulverización
- Adaptador con brida de conexión para brazo robot
- Sistema de filtro de suciedad para la línea de combustible del agente separador
- El controlador de presión para pulverizar aire es programable a través del control del robot
- Interfaz de usuario del robot con el software de pulverización Wollin

Interfaz ESR



Interfaz ESR

- Aire separado y aire de soplado
- El aire de control puede regularse en caso necesario



Interfaz ESR con opciones

- Opciones:
- Concentrado de medición de caudal
 - Medio de medición de caudal (8 circuitos)
 - Regulación del aire de control
 - Refuerzo de presión para boquillas DDV



Unidad de válvulas

Facil sustitucion de los elementos de desgaste gracias al diseno del cajon.

SUMINISTRO DE AGENTES SEPARADORES

MDA u OSA

Siempre perfectamente dosificado

Preparación y transporte totalmente automáticos del agente desmoldante a la máquina de pulverización de moldes

- Amplia gama de sistemas de suministro de desmoldeantes
- Wollin tiene la solución adecuada para cada presupuesto y cada aplicación
- Desde la versión con etapa de presión hasta la versión de alta gama para varios HPDCM
- Parámetros de pulverización constantes
- Soluciones especiales para suministros centrales disponibles.



El suministro de separadores adecuado para su aplicación.

	MDA20	MDA25	MDA40	MDA60	MDA65
Conexión de aire	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
Presión de aire / bar máx	8	8	8	8	8
Conexión de agua	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
Presión de agua / bar	2 - 8	2 - 8	2 - 8	2 - 8	2 - 8
Agente separador de salida	1"	1"	1"	1"	1"
Agente separador de presión / bar máx.	8	8	8	8	8
Nivel de llenado concentrado / l min. - máx.	20 - 100	30 - 125	20 - 100	20 - 100	30 - 125
Nivel de llenado de la mezcla / l min. - máx.	30 - 50	38 - 71	32 - 50	32 - 50	38 - 71
Proporción de mezcla / %	0.5 - 2.5	0.5 - 16	0.5 - 2.5	0.5 - 2.5	0.5 - 16
Consumo de agente separador / l máx. / circuito	10/ Zyklus	10/ Zyklus	60 l/min	60 l/min	60 l/min
Conexión de alimentación / V	(encadenamiento)	24 (encadenamiento)	24 (encadenamiento)	400	400
					
	Separador, mezcla, dosificación, instalación con etapa de presión aguas abajo. • Bomba dosificadora proporcional, dosificación fina, precisión ± 5% • Suministro de mezcla de agente separador por medio de la etapa de presión aguas abajo • Presión media ajustable individualmente • Mezcla fresca automática	Sistema de mezcla y dosificación de agente separador con bomba dosificadora de manguera eléctrica y etapa de presión aguas abajo. • Bomba dosificadora de manguera eléctrica, dosificación fina, precisión ± 1% • Suministro de mezcla de agente separador por medio de la etapa de presión aguas abajo • Económico debido al cumplimiento confiable de la relación de mezcla elegida y, por lo tanto, al consumo reducido de concentrado de agente desmoldeante	Sistema de mezcla y dosificación de agente separador con bomba de doble diafragma aguas abajo. • Bomba dosificadora proporcional, dosificación fina, precisión ± 5% • Separación de la mezcla de agente mediante bomba de doble membrana y amortiguador de impulsos aguas abajo • Presión media ajustable individualmente	Sistema de mezcla y dosificación de agente separador con bomba sumergible aguas abajo. • Bomba dosificadora proporcional, dosificación fina, precisión ± 5% • Separación del suministro de mezcla de agente por bomba sumergible con accionamiento de bomba • Presión media ajustable individualmente • Mezcla fresca automática • Independiente de la presión de aire existente	Sistema de mezcla y dosificación de agente separador con bomba sumergible aguas abajo y bomba dosificadora de manguera eléctrica. • Bomba dosificadora de manguera eléctrica, dosificación fina, precisión ± 1% • Separación del suministro de mezcla de agente por bomba sumergible con accionamiento de bomba • Presión media ajustable individualmente • La mezcla solo se produce cuando se requiere, una emulsión nueva está continuamente disponible.

MDA100-CE/UL

Instalación de mezcla-dosificación agente-separador con dosificación electrónica de concentrado

El sistema de mezcla y dosificación genera la mezcla de agua y concentrado. Una interfaz táctil fácil de usar permite ajustar las relaciones de mezcla y presión según sea necesario.

- Mezcla almacenada en tanque de almacenamiento
- Mezcla fresca, cuando sea necesario; La segregación se evita agitando
- La relación de mezcla y la presión son programables
- Visualización de los parámetros de funcionamiento.
- Se puede usar para varias máquinas
- Medición de caudal y presión
- Bomba dosificadora electrónica
- Bomba en línea de alta presión con control de presión para suministro de mezcla
- Opcional: sensor de turbidez, luz indicadora, columna de nivel, circuito de purga, bomba de doble membrana (concentrado)

Presión de funcionamiento / bar ajustable	3 - 8
Proporción de mezcla	1:20 - 1:200
Caudal máx. l / min	100
Precisión de dosificación / %	1 - 2
Agente separador de salida	G 1"
Conexión de agua	G 1"
Conexión concentrada	G 1"
Controlador	Siemens S7-1500
Potencia de conexión / kW	7,5
Peso / kg (sin llenar)	290



OSA1-50-2

Unidad de pulverización concentrada para tecnología de pulverización ECO SPRAY

- Neumáticamente presurizado
- 50 litros de capacidad
- Acero inoxidable
- Incl. Manguera de aire de 10 m NW6,3
- Incl. Cable de 10 m 2W1.4
- Presión media ajustable entre 0.15-7bar
- Detección continua de nivel de llenado
- Regulador de presión fina para separar la presión del agente
- Válvula de alivio de presión para proteger contra presiones excesivas inadmisibles
- Móvil
- Llenado manual
- Filtro en el conducto central, tamaño de malla = 0.25 mm
- Monitoreo de fugas
- Controlador pequeño Siemens con luz indicadora
- Botón para confirmación de error
- Interfaz con mensaje de fallo y parada de circuito
- Conexión de la línea de enjuague a ESM / PSR / herramienta

Capacidad del contenedor / l	50
Capacidad efectiva del contenedor / l	35
Presión de servicio / bar máx.	7
Conexión de aire comprimido	1/4"
Agente separador de salida	1/2"
Conexión de agua (línea de lavado)	1/2"
Conexión de alimentación / V	24
Peso / kg (sin llenar)	30



OSA2-15-C / OSA2-15-P

Unidad de pulverización concentrada para la tecnología de pulverización ECO SPRAY.

- Suministro de desmoldeante análogo a OSA2-15 (propiedades inalteradas).
 - Nuevas características prácticas:
 - Armario de control que protege contra la suciedad y otras influencias
 - Luces de señalización en el armario de control
 - Línea de lavado integrada: Lavado de la máquina (ESM, PSR) con agua mediante un grifo de 3 vías
 - Opcional: Interfaz Profinet para la lectura y el reconocimiento de mensajes de error y valores de proceso
 - Opcional: Flow Control
 - También disponible en versión de precisión (P):
 - Regulador de presión fijo para el aire (5 bar)
 - Regulador de presión ajustable para la tubería del medio (0,25-5 bar)
 - Opcional: caudalímetro
- Para la pulverización de MMS con boquillas FSD, recomendamos el OSA1-24-2-P / OSA1-50-2-P para obtener un patrón de pulverización más preciso.

Capacidad del tanque / l por contenedor	15
Nivel de llenado min.- max. / l	2 - 15
Suministro de aire comprimido / bar máx.	3
Conexión de aire comprimido	1/8"
Conexión de agua (línea de lavado)	1/2"
Agente separador de salida	3/8"
Conexión de alimentación / V	24
Peso / kg (sin llenar)	185



OSA2-15

Unidad de pulverización concentrada para tecnología de pulverización ECO SPRAY.

- Neumáticamente presurizado
- Contenedor con capacidad de 2x15 litros.
- Acero inoxidable
- Incl. Manguera de aire de 10 m NW6,3
- Incl. Cable de 10 m 2W1.4
- Regulador de presión fina para agente de separación de presión 0.15-3 bar
- Bomba de doble membrana para el llenado alternativo de los recipientes, producción ininterrumpida.
- Sensor eléctrico para monitoreo de nivel
- Luz indicadora falta de agente separador
- Monitoreo de fugas
- Opcional: Flow Control

Capacidad del tanque / l por contenedor	15
Nivel de llenado min.- max. / l	2 - 15
Suministro de aire comprimido / bar máx.	3
Conexión de aire comprimido	1/8"
Agente separador de salida	3/8"
Conexión de alimentación / V	24
Peso / kg (sin llenar)	70



FlowControl

Hace un proceso seguro - en todo el mundo

Medición del flujo de la cantidad de desmoldeante

- Medición automática del caudal por circuito
- Comparación del valor de consigna/real de los caudales
- Mensaje en caso de desviación por encima del valor permitido
- Parada del circuito de la señal en caso de desviación
- Visualización de datos de proceso con almacenamiento de estadísticas de calidad
- Sensores de flujo sin contacto (inductivo magnético)

ESM: Sensor de flujo FlowControl para aire y desmoldeante (opcional)

En las nuevas máquinas ESM, el sensor de caudal se instala directamente en la máquina en la unidad horizontal (opcional).



ESM4 Unidad horizontal con medición de flujo de aire y desmoldeante

Medición del caudal total de aire (todos los circuitos de pulverización)

Para controlar el caudal del aire comprimido en funcionamiento. Los valores del proceso se muestran en la pantalla del caudalímetro y en el control PC3.

Rango de medición	3...700 m³/h
Precisión (dentro del rango de medición)	± (3 % MW + 0,3 % MEW)
Repetibilidad [% del valor medido]	± 1,5 % MEW
Resistencia a la compresión	16 bar

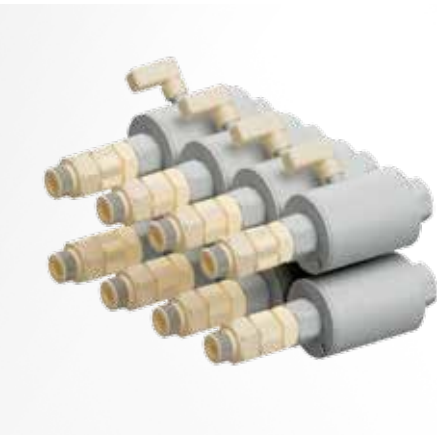


Medición del caudal de aire

Medición del caudal de desmoldeante por circuito de pulverización

Cada circuito de pulverización puede medirse individualmente.

Rango de medición	0,1...25 l/min
Precisión (dentro del rango de medición)	± (0,8 % MW + 0,5 % MEW)
Repetibilidad [% del valor medido]	± 0,2 % MEW
Resistencia a la compresión	16 bar



- Medición de caudal por circuito de pulverización para máquinas con sistema de control PC3
- 4/6/8 circuitos
 - Se puede definir la cantidad mínima y máxima en litros para cada circuito



Control medición del caudal

Dispositivo de soporte con medición de flujo

hasta 5 sensores con control S7

- 1-4 sensores para el agente desmoldeante
1 sensor para el concentrado
- Sirve para controlar el punto de medición
- Los límites mínimo y máximo son ajustables
- Visualización del caudal
- Se pueden almacenar 2000 valores por canal
- Sensores de flujo sin contacto (inductivo magnético)
- Visualización de datos de proceso con almacenamiento de estadísticas de calidad
- Opcional:
 - Caudalímetro con reductor
 - Con presostato para visualizar la presión real

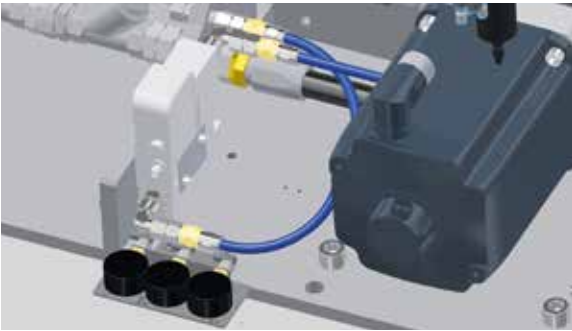
Rango de medición	0,1...50 l/min
Precisión (dentro del rango de medición)	± (0,8 % MW + 0,5 % MEW)
Repetibilidad [% del valor medido]	± 0,2% MEW
Resistencia a la compresión	16 bar



Medición del flujo de concentrado

Utilizamos un caudalímetro para determinar el flujo volumétrico de los líquidos.

- Medición sin contacto
- Medición de líquidos conductores y no conductores
- IP65, totalmente encapsulado



Caudalímetro en el ESM

Rango de medición	8-3000 ml/min
Precisión (dentro del rango de medición)	≤ ± 1% MW ± 0,15% MEW
Repetibilidad [% del valor medido]	≤ 0,5% MEW
Resistencia a la compresión	7 bar



Caudalímetro para ESM4

OPC UA

Comunicación mediante OPC UA

En el mundo de la producción digital, las máquinas de diferentes fabricantes deben poder comunicarse entre sí utilizando estándares uniformes. Para ello, en el futuro se utilizarán en la industria protocolos universales como el OPC Unified Architecture (UA). Esto representa un estándar para el intercambio de datos independiente de la plataforma y del fabricante con una arquitectura orientada al servicio. Como capa de transporte se utilizan los protocolos habituales en el mundo de la informática, como TCP, http(s) o, en el futuro, los nuevos protocolos utilizados en las aplicaciones en la nube, como MQTT.

Para que los sistemas de una célula de fundición se entiendan entre sí a través de los fabricantes, se requieren normas adicionales, las llamadas especificaciones complementarias de OPC UA. Actualmente se están desarrollando en grupos de trabajo internacionales.

En el futuro, esto abrirá nuevas posibilidades de interconexión:

- Para la integración de nuestros equipos y sistemas de medición en la célula de fundición a presión, se creará una interfaz basada en OPC además de las soluciones de bus de campo establecidas, lo que permitirá una mayor integración de todos los componentes en el sistema de control de la máquina de fundición a presión o en el sistema de control de la célula. El objetivo es conseguir una red plug-and-play lo más amplia posible y poder manejar toda la célula desde un solo lugar.



- El registro de los datos de la máquina y del proceso de todos los componentes para el control y la optimización del proceso, la garantía de calidad y el mantenimiento predictivo.

Los controladores de máquinas de Wollin ya cuentan con estas capacidades, y estamos desarrollando constantemente las funcionalidades.

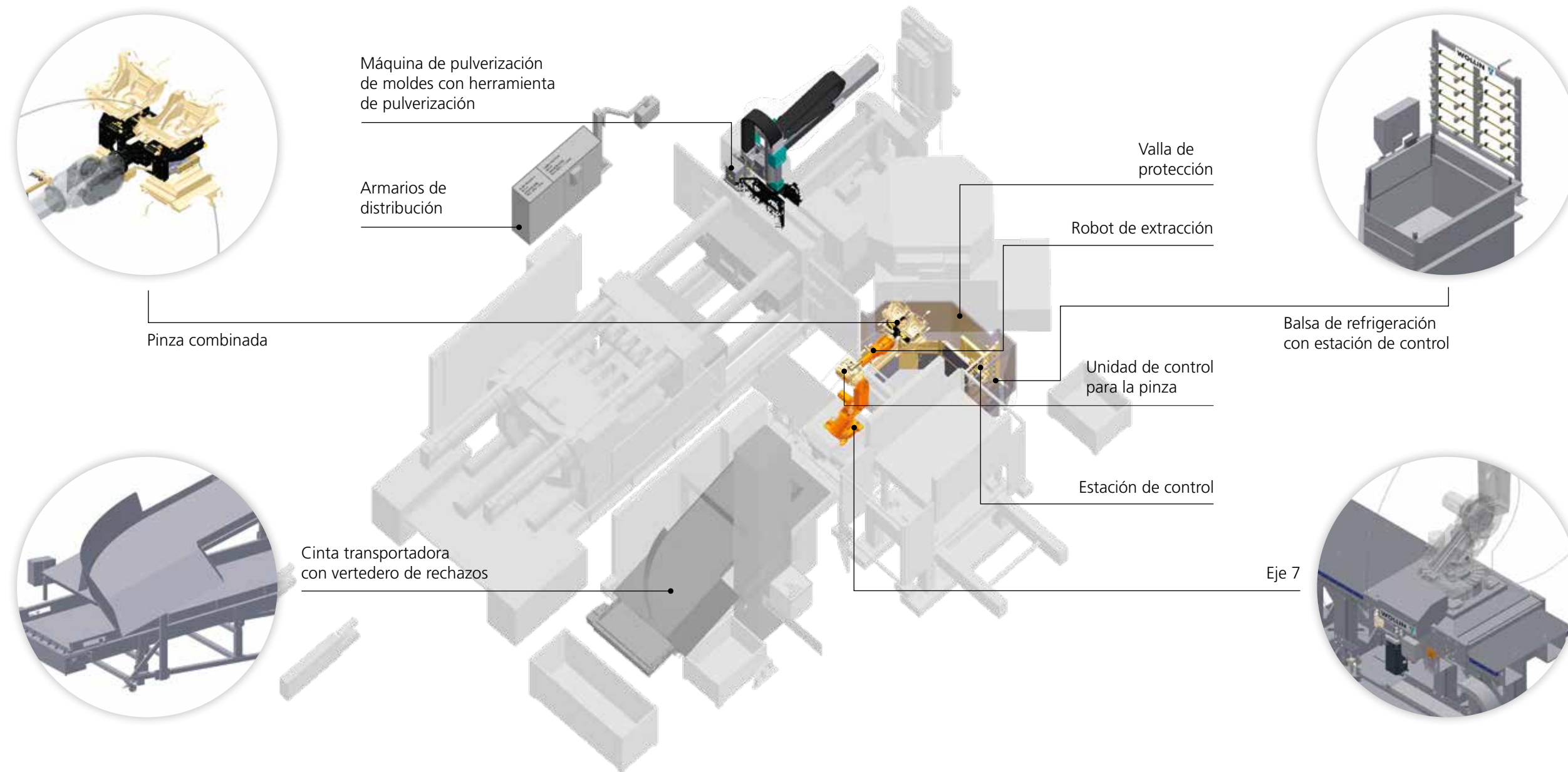
Soluciones especiales

La solución adecuada para cada necesidad.

Desde el dispositivo individual hasta la célula completa.

Interacción perfecta

Con nuestros componentes de automatización, podemos aumentar su productividad de forma eficaz y segura. Nuestros cualificados empleados del departamento de diseño estarán encantados de crear un concepto que se ajuste a sus necesidades.

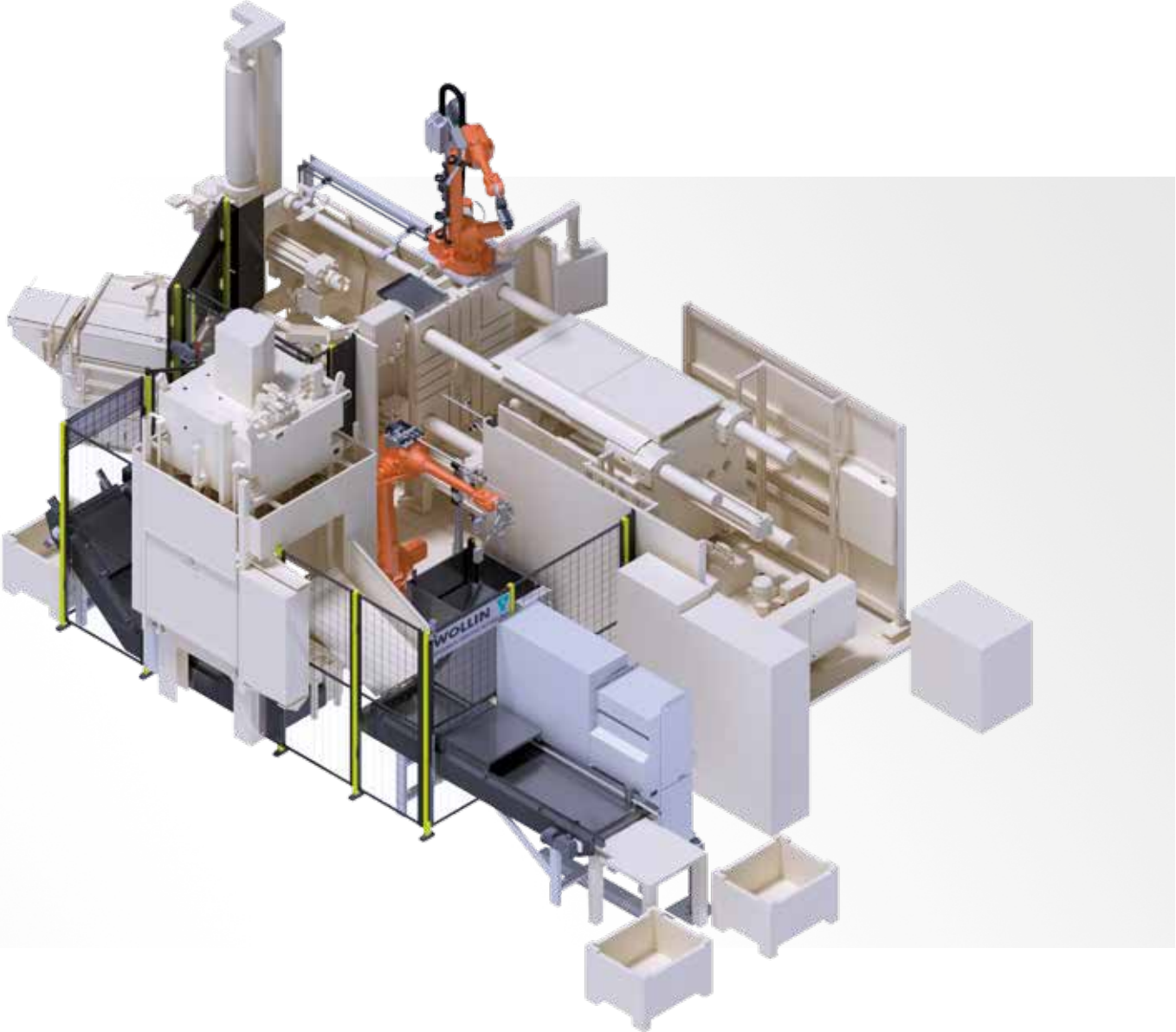


¿Aún no ha descubierto la máquina perfecta para sus necesidades en nuestra cartera?

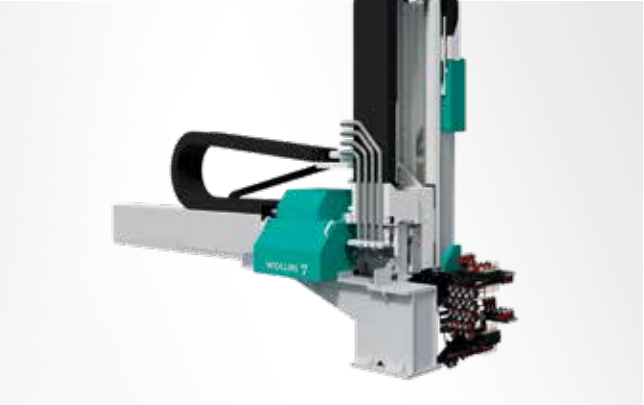
No hay problema. En el ámbito de los productos a medida, diseñamos y fabricamos la máquina de pulverización de moldes adaptada a su aplicación especial. Nuestra solución especial para su requisito especial. Con carrera horizontal/vertical adicional. Su exigencia, nuestro incentivo.

Extracción automática

- Extracción
- Inserto - alimentación parcial
- Verificar para completar / verificación preliminar
- Enfriamiento - agua / aire / rociado
- Barrido preliminar con soplado
- Desbarbado
- Calificación
- Descarga - canal inclinado / cinta transportadora
- Paletizado
- Protecciones de seguridad
- Ingeniería
- Marcación Scribe / Stylus y Laser



ESM3



ESMT4



ESM8

Resumen de las variantes del ESM

Size	Rango DCM (kN)	Telescopio	Portal	Pórtico	Unidad móvil	Corredera	Espejo	Bajo coste	Placas fijas	Soporte izquierdo / Soporte derecho	2 soportes
		T	P	G	M	S	Sp	LC	FP	SL/SR	2S
ESM1*	de 800						x	x			
ESM2	1.600 - 10.000						x				
ESM3	5.600 - 20.000	x					x				
ESM4	20.000 - 62.000	x					x				
ESM8	hasta 90.000	x	x	x	x	x	x		x	x	x

*para máquinas de fundición a presión de cámara caliente

Tecnología de Procesos – Parte de la Solución Completa

Cada segundo cuenta: cada proceso optimizado.

En Wollin creemos...

que la verdadera eficiencia se logra cuando cada paso del proceso de producción funciona en perfecta armonía. Por eso, la Tecnología de Procesos es una parte esencial de nuestra solución integral.

Nuestro equipo dedicado de tecnólogos de procesos trabaja en estrecha colaboración con los clientes para analizar, probar y optimizar cada proceso de pulverización. Combinando experiencia técnica con aplicación práctica, garantizamos:

- Patrones de pulverización precisos y controlados
- Tiempos de ciclo reducidos
- Menor pulverización excedente y consumo de recursos

Este enfoque holístico no solo mejora un paso aislado, sino que crea beneficios medibles en toda la línea de producción, generando mayor eficiencia y menores costos.



Precisión
Patrones de pulverización constantes y controlados para máxima calidad.



Eficiencia
Tiempos de ciclo más cortos y procesos optimizados.



Sostenibilidad
Menos residuos y menor consumo de recursos.



Experiencia
Soporte de un equipo experimentado en tecnología de procesos.

Comprobado en la práctica –
descubra nuestros

casos de
estudio en
línea:



¡Escanea el código
QR y obtén más
información!

Caso práctico: cálculo del retorno de la inversión

Datos clave: tapa, peso de fundición 4.830 g, DCM 1.050 t, implementación en febrero de 2023

	Costes	Ahorro/Parte	Ahorro/Año
Célula de fundición a presión (disponibilidad técnica del 85 %)	* 350 €/h	1,22 €	365.568,- €
Agente desmoldeante (concentrado)	* 8 €/l	0,10 €	30.343,- €
Costes energéticos para el control de la temperatura del molde	* 0,29 €/kWh	0,04 €	11.086,- €
Consumo de aire comprimido	* 4,91 ct/m³	0,08 €	23.462,- €
Agua dulce	* 3,50 €/m³	1,75 l	1.830,- €
Aguas residuales	* 150 €/m³	1,5 l	67.197,- €
Vida útil del molde (250.000 disparos en lugar de 150.000)*	* 130.000 €	0,35 €	127.296,- €
Ahorro total anual			575.397,- €

Retorno de la inversión (ROI) <2 meses

* Supuestos

Nuestros experimentados ingenieros de procesos están a su disposición para la optimización de su célula de fundición.



Servicio de atención al cliente

Servicio de oficina técnica de apoyo por correo electrónico / teléfono de 07:00 a 16:00. Servicio in situ por parte de nuestros técnicos y representantes.

Posibilidad de formación individualizada para usuarios noveles y experimentados. Optimización del proceso por parte de nuestros técnicos de proceso.



Mantenimiento y teleasistencia

La alta disponibilidad de nuestras máquinas es proverbial. Con un mantenimiento constante, se puede prolongar adicionalmente la vida útil; también es posible realizar contratos de mantenimiento. Nuestro servicio de mantenimiento a distancia también puede utilizarse para comprobar el control de la máquina, realizar análisis de fallos e instalar nuevo software.



Reparaciones

Si elige un sistema de nuestra empresa, puede confiar en nuestro servicio de reparación. Proporcionamos una estimación de los costes, lo que le da la seguridad de planificación necesaria. En función de la disponibilidad, se puede proporcionar un dispositivo de sustitución para minimizar el tiempo de inactividad.



Montaje

Montaje de las máquinas por nuestros técnicos de servicio y nuestros representantes. Sin un montaje perfecto en sus instalaciones por parte de nuestros experimentados técnicos de servicio, no se podría garantizar la calidad „Made by Wollin“. Ofrecemos este servicio en todo el mundo a través de nuestros representantes.



Puesta en marcha

Puesta en marcha de las máquinas por nuestros técnicos de servicio y nuestros representantes. Las máquinas pulverizadoras de Wollin son siempre una parte integral de un sistema complejo. Para una interacción perfecta está la „puesta en marcha“. Esto significa un ajuste fino hasta el estado de su satisfacción.



Revisiones generales

Muchos de los componentes de nuestras máquinas son indestructibles, mientras que otros requieren una revisión general tras décadas de uso. Todas las piezas móviles están renovadas. A petición con pintura nueva. Se puede hacer una oferta por adelantado.



Optimización del proceso

Si se puede optimizar el proceso, se aumenta la rentabilidad. Ahorrar energía, acortar los procesos de producción y aumentar la calidad. Aquí entra en juego nuestro amplio asesoramiento sobre la optimización de los procesos de fundición a presión con un enfoque en la pulverización. Somos su socio para las innovaciones y visiones de la tecnología de pulverización.



Tecnología de procesos

La innovación está entrando a pasos agigantados en la industria de la fundición a presión. Para estar al día, ofrecemos a nuestros clientes cursos de formación sobre el tema de la tecnología del proceso de pulverización (pulverización en fundición a presión y de moldes permanentes de metal en general). Porque sólo los que sigan el ritmo irán por delante.

Representaciones en Europa

 Bélgica  Fimro GmbH Bahnhofstraße 42 38895 Langenstein Alemania info@fimro.com www.fimro.com t: +49 (0) 3941 56929-0 f: +49 (0) 3941 56929-29	 Bosnia y Herzegovina  PSR, d.o.o. Levstikova ulica 14 2380 Slovenj Gradec Eslovenia info@psr.si t: +386 2 621 52 37 www.psr.si	 Dinamarca  Comp Serv AB Niclas Hornemark Backavägen 26 24631 Löddeköpinge Suecia niclas.hornemark@comperv.se www.comperv.se t: +46 (0) 46705452 m: +46 (0) 705865644	 Alemania  Fimro GmbH Bahnhofstraße 42 38895 Langenstein Alemania (Este/Norte/Oeste) info@fimro.com www.fimro.com t: +49 (0) 3941 56929-0 f: +49 (0) 3941 56929-29	 Finlandia  Comp Serv AB Niclas Hornemark Backavägen 26 24631 Löddeköpinge Suecia niclas.hornemark@comperv.se www.comperv.se t: +46 (0) 46705452 m: +46 (0) 705865644	 Francia  NL TEM GmbH Raiffeisenstraße 10 85301 Schweitenkirchen Alemania Rama Francia: Lyon info@nl-tem.de www.nl-tem.de t DE: +49 175 5518233 t FR: +33 638 517179	 Eslovaquia  ŠEBESTA-slужby slévárnám s.r.o. Jan Vrtilek Pražská 150, 642 00 Brno República Checa info@sebestasro.cz www.sebestasro.cz t: +420 545213699 f: +420 545218303 m: +421 948143376	 Eslovenia  PSR, d.o.o. Levstikova ulica 14 2380 Slovenj Gradec Eslovenia info@psr.si t: +386 2 621 52 37 www.psr.si	 Brasil  Infotech Rua Georgia - 842 Sao Paulo - SP Brasil rsbruck@uol.com.br t: +55 1155420213 f: +55 1150415393 m: +55 1181338004	 China  Wollin China Building 6, No. 36 East Dalian Road 215400 Taicang, Jiangsu China wollin@wollinchina.cn www.wollinchina.cn t: +86 51281610560	 India  JNJ Autoimpex Pvt. Ltd. 701, 7th Floor, Rama Equator, Ajmera-Morwadi Road, Pimpri, Pune 411 018 India joji@jnjautoimpex.com www.jnjautoimpex.com t: +91 9371616345 f: +91 202 5693413 m: +91 9822496814
 Italia  Gefond SRL Via Triboniano, 103 20156 Milano Italia gefond@gefond.it www.gefond.it t: +39 0233401545 f: +39 0233401961	 Kosovo  PSR, d.o.o. Levstikova ulica 14 2380 Slovenj Gradec Eslovenia info@psr.si t: +386 2 621 52 37 www.psr.si	 Croacia  PSR, d.o.o. Levstikova ulica 14 2380 Slovenj Gradec Eslovenia info@psr.si t: +386 2 621 52 37 www.psr.si	 Países Bajos  Fimro GmbH Bahnhofstraße 42 38895 Langenstein Alemania info@fimro.com www.fimro.com t: +49 (0) 3941 56929-0 f: +49 (0) 3941 56929-29	 Macedonia del Norte  PSR, d.o.o. Levstikova ulica 14 2380 Slovenj Gradec Eslovenia info@psr.si t: +386 2 621 52 37 www.psr.si	 Noruega  Comp Serv AB Niclas Hornemark Backavägen 26 24631 Löddeköpinge Suecia niclas.hornemark@comperv.se www.comperv.se t: +46 (0) 46705452 m: +46 (0) 705865644	 España  HORMESA - Hornos y Metales, S.A. c/Las Marineras,13-17 E-28864 Ajalvir España hormesa@hormesa.com www.hormesa-group.com t: +34 918 874 039 f: +34 918 844 382	 República Checa  ŠEBESTA-slужby slévárnám s.r.o. Jan Vrtilek Pražská 150, 642 00 Brno República Checa info@sebestasro.cz www.sebestasro.cz t: +420 545213699 f: +420 545218303 m: +421 948143376	 Malasia  Wollin China Building 6, No. 36 East Dalian Road 215400 Taicang, Jiangsu China wollin@wollinchina.cn www.wollinchina.cn t: +86 51281610560	 México  HORMESA MEXICO SA de CV Primer Retorno Universitario 1 Int: 13A, Col. La Pradera 76269 El Marques, Querétaro México hormesa@hormesa.com www.hormesa-group.com t: +52 4421610935	 Singapur  Wollin China Building 6, No. 36 East Dalian Road 215400 Taicang, Jiangsu China wollin@wollinchina.cn www.wollinchina.cn t: +86 51281610560
 Austria  G. & S. Albero GmbH Günther Baum Werksgasse 2 3130 Herzogenburg Austria guenther.baum@gs-albero.at www.gs-albero.at t: +46 (0) 46705452 m: +46 (0) 705865644	 Polonia  BARABASZ Sp. z o.o. ul. Jaworowa 40 42-603 Tarnowskie Góry Polonia biuro@barabasz.pl www.barabasz.pl t: +48 32 380 55 34 f: +48 32 284 40 12	 Portugal  HORMESA - Hornos y Metales, S.A. c/Las Marineras,13-17 E-28864 Ajalvir España hormesa@hormesa.com www.hormesa-group.com t: +34 918 874 039 f: +34 918 844 382	 Rumania  VGA Die Cast Solutions SRL Careiului nr. 34 Satu Mare 440187 Rumania vasile.kicsi@vgadiecastolutions.com www.vgadiecastolutions.com t: +40 361 80 12 64	 Suecia  Comp Serv AB Niclas Hornemark Backavägen 26 24631 Löddeköpinge Suecia niclas.hornemark@comperv.se www.comperv.se t: +46 (0) 46705452 m: +46 (0) 705865644	 Serbia  PSR, d.o.o. Levstikova ulica 14 2380 Slovenj Gradec Eslovenia info@psr.si t: +386 2 621 52 37 www.psr.si	 Turquía  Unigrup - Velacast Istanbul Anadolu Yakası OSB 8. Sokak No:3 34953 Aydınlı-Tuzla/Istanbul Turquía info@unigrup.com www.unigrup.com.tr t: +90 216 622 7630	 Hungría  EBA Metallurgie KFT Gábor Vécsey Alugyári út 1, 2801 Tatabánya Pf.: 1352 Hungría vecseygabor@eba.axelero.net t: +36 34 311-679 t2: +36 34 317-403 f: +36 34 324-883	 Corea del Sur  HEUNG JIN - Industry & Trading CO.,LTD K.B.T Kong-Je BLDG.5th Fl. 309-8 SinCheon Daegu 701-02 Corea del Sur hjint9@kornet.net t: +82 53 742 3157 f: +82 53 742 3159	 Tailandia  M5 ENGINEERING (THAILAND) CO. LTD. 567/46 Pradya Biz Home On Nut 67 Prawet, Bangkok 10250 Tailandia info@m5engineering.co.th www.m5engineering.co.th t: +66 2116 6262	 USA  Wollin USA 44250 Plymouth Oaks Blvd. MI 48170 Plymouth USA wollin@wollinusa.com www.wollinusa.com t: +1 800 245 9232 t2: +1 734 449 8720 f: +1 734 449 5423

PARA USTED EN TODO EL MUNDO

Nuestras plantas y agencias:

WOLLIN 
SYSTEMATIC SPRAYING TECHNOLOGY



Wollin GmbH

Teléfono: +49 7172 - 9105 0
e-mail: wollin@wollin.de



Wollin USA

Teléfono: +1 800 245 9232
e-mail: wollin@wollinusa.com



Wollin China

Teléfono: +86 512 8161 0560
e-mail: wollin@wollinchina.cn



HORMESA -
Hornos y Metales, S.A.
c/Las Marineras, 13-17
28864 Ajalvir, Spain

Phone +34 918 874 039
Fax +34 918 844 382
hormesa@hormesa.com
www.hormesa.com